

### REPÚBLICA DE CHILE UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE DEPARTAMENTO DE RELACIONES INTERUNIVERSITARIAS E INTERNACIONAI ES

APRUEBA CONVENIO ENTRE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE, LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA (UPB - COLOMBIA) Y LA FH MÜNSTER (ALEMANIA).

**SANTIAGO**, 27/12/2021 - 9095

**VISTOS:** El DFL. Nº 149 de 1981, del Ministerio de Educación, el Decreto Universitario N° 755 de 1988 y la Resolución N° 1117 de 1995, la Resolución N° 6 Y 7, de 2019, de la Contraloría General de la República.

# CONSIDERANDO:

La importancia para la Universidad de Santiago de Chile de promover la cooperación académica e interinstitucional e internacional y fomentar las relaciones bilaterales de carácter académico.

#### **RESUELVO:**

APRUEBESE el convenio, suscrito entre la Universidad de Santiago de Chile, la Universidad Pontificia Bolivariana (UPB), Medellín, Colombia y la FH Münster, Münster, Alemania, para la postulación del Proyecto DAAD, con fecha 1 de junio de 2020 y cuyo texto es el siguiente:

## **COOPERATION AGREEMENT**

**BETWEEN** 

### UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA, MEDELLÍN, COLOMBIA FH MÜNSTER

On the joint Project "INTERNACIONAL ENGINEERING"

Within the funding program "HAW INTERNACIONAL MODULE B" (DAAD)

Professional world and society are experiencing rapid changes due to globalization and digitalization. Economic and social processes and structures are increasingly interdependent worldwide. A lively international and intercultural exchange promotes knowledge and understanding in order to operate successfully in globalized markets and culturally specific fields of work and life. The further development of international and intercultural competences of students, teachers and administrative staff is therefore of particular importance.

For the project partners digitalization does not only include advances in information and communication technology, but also the resulting changes in society and the world of work. Globalization and digitalization only unfold their full effect in interaction - digitalization is a central cause of economic and social globalization, economic globalization in turn is the cause of advancing digitalization. As places of education and research, universities must adapt to this and draw the right conclusions for action. The aim is to secure and strengthen the personal development of its graduates for social challenges and employability in a changing world of work.

For today's students it is of utmost importance being able to compete on the globalized labor market. Therefore, not only their technical skills are required. It is also required for them to have intercultural competencies, language skills and knowledge about digital tools.

The project starts at this point - the promotion of the competences of students, teachers, researchers and administration employees in changing living and working environments. This includes the international and intercultural competences as well as the professional and interdisciplinary competences required in a digital environment. Based on these changed learning outcomes, adequate teaching, learning and examination formats have to be derived and implemented together with the partner universities and the corresponding partner companies using digital media.

The project partners pursue the following objectives in this project:

**Objective** 1: Double-degree bachelor programs in cooperation with USACH and UPB will be developed by the departments of Mechanical Engineering, Energy· Building Services · Environmental Engineering as well as Electrical Engineering and Computer Science.

**Objective** 2: Digital formats to prepare, accompany and support students before, during and after their study phase abroad within the bachelor degree programs of "International Engineering" will be developed and implemented.

**Objective** 3: A network with partner companies at the national level and abroad will be built up. External partners, lecturers and students will be integrated into the "International Engineering" courses of the interdisciplinary departments through international modules in teaching, practical phase and bachelor thesis.

**Objective** 4: Students, academic and administrative staff – especially of the involved departments – will have enhanced their intercultural and foreign-language competencies.

The partners agree to develop, participate in and implement the following work packages:

Work packages	
Curriculum development	Development of course formats
Improved accompaniment and support of students	Network management
Integration of partner companies in teaching	Qualification of students, academic and administrative staff

The project is supported by professional project management.

The specific terms of cooperation with regard to the outcomes during the project shall be agreed upon in writing by each partner prior to the initiation of any particular program or activity.

Münster, Medellín, Santiago,

June 2020

Prof. Dr. Juan Manuel Zolezzi

Rector

Universidad de Santiago de Chile

Prof. Dr. Ute von Lojewski

President FH Münster Pbro. Julio Jairo Ceballos Sepúlveda General President

Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia

### **ANÓTESE Y COMUNÍQUESE**

Dr. JUAN MANUEL ZOLEZZI CID, Rector

Lo que transcribo a usted para su conocimiento.

Saluda a usted,

ÁNGEL JARA TOBAR SECRETARIO GENERAL (S)

AB/GDLB/gd DISTRIBUCIÒN:

- 1 Rectoría
- 1 Contraloría Universitaria
- 1 Secretaria General
- 1 Dirección de Relaciones Interuniversitarias e Internacionales
- 1 Oficina de Partes
- 1 Archivo Central